

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

13 JUIN 1973.

**Projet de loi valorisant, pour le calcul de la pension de retraite, les services non rétribués prestés comme employés volontaires dans les greffes et les parquets.**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. KICKX.

La Commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 13 juin 1973.

Le Secrétaire d'Etat au Budget a déclaré que le projet visait à valoriser, pour le calcul de la pension de retraite, les services non rétribués prestés à temps plein par des employés des greffes et parquets. Comme il ne s'agit ici que d'un nombre de personnes réduit, l'incidence budgétaire se limitera à une dépense annuelle de 1 à 2 millions.

Les articles et l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
J. KICKX.

*Le Président,*  
J. MAES.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Maes J., président; Aerts, de Bruyne, De Clercq C., Dulac, Guillaume, Lagae, Maes R., Paque, Vreven et Kickx, rapporteur.

**R. A 9360**

*Voir :*

Documents de la Chambre des Représentants :  
173 (Session de 1971-1972) :

- 1 : Proposition de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :  
5 avril 1973 et 3 mai 1973.

## BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1972-1973.

13 JUNI 1973.

**Ontwerp van wet strekkende tot valorisatie, met het oog op het rustpensioen van niet-bezoldigde diensten welke door vrijwillige bedienden in de griffies en de parketten gepresteerd zijn.**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
FINANCIEN (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE H. KICKX.

De Commissie heeft onderhavig ontwerp onderzocht tijdens haar vergadering van 13 juni 1973.

De Staatssecretaris voor de Begroting heeft verklaard dat het ontwerp ertoe strekt de niet bezoldigde diensten welke voltijds door bedienden in de griffies en parketten gepresteerd zijn, in aanmerking te nemen bij de berekening van hun rustpensioen. Het gaat hier slechts over een beperkt aantal personen, zodat de budgettaire weerslag beperkt blijft tot een uitgave van 1 tot 2 miljoen per jaar.

De artikelen en het geheel van het ontwerp van wet werden met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Het verslag werd eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
J. KICKX.

*De Voorzitter,*  
J. MAES.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Maes J., voorzitter; Aerts, de Bruyne, De Clercq C., Dulac, Guillaume, Lagae, Maes R., Paque, Vreven en Kickx, verslaggever.

**R. A 9360**

*Zie :*

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :  
173 (Zitting 1971-1972) :

- 1 : Voorstel van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :  
5 april 1973 en 3 mei 1973.